

2004. október 28., csütörtök

- E. mivel a 2003/126/EK bizottsági irányelvben előírt ellenőrzés fenntartásához szükséges tapasztalt laboratóriumi személyzet EU-szinten nem áll rendelkezésre,
- F. mivel az Európai Bíróság a C-286/02 ügyben arra a megállapításra jutott, hogy a fertőző szivacsos agyvelőbántalmak elleni küzdelemben a kérődzők állati liszttel való táplálásának tiltása vezet a legjobb eredményre,
- G. mivel az állati fehérjék nem tartoznak a kérődzők táplálkozásának természetes elemei közé,
1. úgy véli, hogy a kérődzők hal alapú takarmánnyal való táplálása ellentétes az EK-Szerződés 152. cikkének (1) bekezdésében a Közösségre ruházott kötelezettséggel,
 2. úgy véli, hogy a 999/2001/EK rendelete 23. cikke által a Bizottságra ruházott hatáskör nem teszi lehetővé a közegészségvédelem szintjének csökkentését,
 3. felszólítja tehát a Bizottságot, hogy vonja vissza az Európai Parlament és a Tanács 999/2001/EK rendelet IV. mellékletét a takarmányozás vonatkozásában módosító bizottsági rendelettervezetet (SANCO/3027/2004),
 4. úgy ítéli meg, hogy az élelmiszer előállítása céljából tartott, hízlalt vagy nevelt állatok takarmányát szigorú vizsgálatoknak kell alávetni,
 5. felszólítja a sertéseknek és szárnyasoknak adott hal alapú takarmány elfogadható dioxinszintjének tudományos elemzésére,
 6. komoly kétségeket fogalmaz meg azzal kapcsolatban, hogy az Európai Unió tagállamaiban elegendő, tapasztalt laboratóriumi személyzet áll rendelkezésre a 2003/126/EK irányelvben előírt, a hal alapú takarmányra vonatkozó ellenőrzések fenntartásához,
 7. utasítja Elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak.

P6_TA(2004)0044

EU-India kapcsolatok

Az Európai Parlament ajánlása a Tanácsnak az EU-India kapcsolatokról (2004/2195(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Glyn Ford által a PSE képviselőcsoport nevében jegyzett, a Tanácsnak szóló ajánlásra irányuló javaslatra az EU-India kapcsolatokról (B6-0005/2004),
 - tekintettel a Bizottság 2004. június 16-i közleményére az EU-India stratégiai partnerségről (COM(2004)0430),
 - tekintettel az eredetileg 2004. október 14-én Hágában tartandó 5. EU-India csúcstalálkozóra, amelyre végül 2004. november 8-án kerül sor,
 - tekintettel a legutóbbi, 2002. április 17–20. között Újdelhiben tartott Európai Parlament-India parlamentközi találkozóra,
 - tekintettel eljárási szabályzata 114. cikkének (3) bekezdésére és 90. cikkére,
 - tekintettel a Külügyi Bizottság jelentésére (A6-0024/2004),
- A. tekintettel India geostratégiai fontosságára és lehetséges szerepére egy többoldalú világrendben, és különösen arra, hogy a világ legnépesebb multikulturális demokráciája,
- B. tekintettel a vallási, kulturális, nemzetiségi és nyelvi sokszínűséggel bíró India jelentőségére, és a civilizációk közti párbeszéddel kapcsolatos fontosságára,

2004. október 28., csütörtök

- C. tekintettel arra, hogy India a legnagyobb hatalommá vált Dél-Ázsiában, és kulcsszerepet tölt be a legjelentősebb regionális többoldalú szervezetekben, mint például a SAARC, az ASEAN, a GCC és a CICA,
1. ajánlással fordul a Tanácshoz, hogy az 5. EU-India csúcstalálkozón hozzon határozatot az EU-India kapcsolatok stratégiai partnerséggé emeléséről a hatékony többoldalú megközelítés érdekében, és hogy tegye meg a szükséges gyakorlati lépéseket; erőteljesen támogatja az EU és India közötti szorosabb kapcsolatokat, és úgy véli, hogy a kölcsönös tisztelet és a partnerség legjobban az összes kérdésben folytatott nyílt párbeszédben fejezhető ki, beleértve azokat is, amelyekben eltérnek a vélemények. E célból felkéri a Tanácsot annak biztosítására, hogy a következő pontokat különös figyelemben részesítse:
 - 1.1 stratégiai szövetség kialakítása Indiával egy hatékony többoldalú megközelítés elősegítése érdekében, a béke, a biztonság, az emberi jogok és a demokrácia támogatása, valamint a kétoldalú kapcsolatok minden szempontjának figyelembe vétele ebben a partnerségben, beleértve a fent említetteket is;
 - 1.2 a szoros kereskedelmi kapcsolatok további támogatása mellett a kapcsolatok bővítése egyéb kulcsfontosságú – politikai, kulturális és szociális – területeken;
 - 1.3 szoros kereskedelmi és munkakapcsolat kialakítása Indiával a világgazdaság jobb megértése érdekében, különösen a mindkét gazdaság számára fennálló előny megértése a tevékenységek kiszervezésével, valamint azok megtartásával kapcsolatos kérdésekre tekintettel;
 - 1.4 a konfliktus-megelőző és a konfliktus utáni politikai és gazdasági újjáépítésben és rehabilitációban való együttműködés megerősítése, figyelembe véve a regionális integráció konfliktus-megelőzésben játszott pozitív szerepét, mindezt kétoldalú alapon és az ENSZ fórumain;
 - 1.5 az olyan globális gondokkal való szembenézés, mint az atomsorompó és a leszerelés, a terrorizmus és a szervezett bűnözés; az EU-India terrorizmusellenes közös munkacsoport megbízatásának kibővítése a biztonsági együttműködés teljes egészére, középpontba állítva a pénzmosást, a számítógépes terrorizmust és a kábítószer-terrorizmust is; az Europol felhatalmazása a kapcsolatok intézményesítésére Indiával, és India kérelmének támogatása az Europolnál a „privilegizált ország státusza” iránt;
 - 1.6 együttműködés a biztonságpolitika terén, amely egyre sürgetőbbé válik, mivel az Egyesült Államok úgy döntött, hogy az 1998-ban az indiai atomkísérletek miatt életbe léptetett szankciók óta először újra megkezdji a nukleáris és egyéb fejlett technológia Indiába történő exportját;
 - 1.7 különös figyelem szentelése az India és Pakisztán közötti párbeszédnek, beleértve a kasmíri kérdést is; a párbeszéd üdvözlése és az eredményes befejezés iránti remény kifejezése; és figyelem szentelése e két nagy ország közötti kölcsönös bizalom kialakítása és megerősítése szükségességének;
 - 1.8 annak megvizsgálása, hogy az Európai Unió a regionális integrációban szerzett jelentős tapasztalata révén a Dél-ázsiai Regionális Együttműködési Szövetségen (SAARC) keresztül miként tudná elősegíteni a regionális együttműködést Délkelet-Ázsiában;
 - 1.9 egy lista összeállítása az összes, Indiával fennálló (EU-n belüli) kétoldalú kapcsolatról egy európai keretrendszerbe való integrálás gondolatával, a legjobb gyakorlat példáinak vagy azon területek azonosítására tekintettel, ahol felesleges párhuzamosság vagy ellentmondás állhat fenn;
 - 1.10 együttműködés Indiával a globális környezeti kihívásokkal kapcsolatos kooperáció elősegítése érdekében;
 - 1.11 párbeszédet folytatása Indiával olyan átfogó kérdésekről, mint a helyes kormányzás, környezet, iparpolitika, verseny, védelmi eszközök és a stratégiai ágazatok, mint például az információs társadalom, szállítás, energia, biotechnológia és együttműködés az űrkutatás területén;
 - 1.12 az ENSZ szervezeti és intézményi átszervezéséről és reformjáról folyó párbeszéd fenntartása; a fő többoldalú egyezmények előkészületeit, tárgyalását és végrehajtását érintő pozíciók koordinálása az ENSZ-ben; a koordináció az EU és India ENSZ-hez delegált képviselőinek rendszeres közös találkozóin során valósulhat meg;

2004. október 28., csütörtök

- 1.13 a civil társadalom kapcsolatainak és a kétoldalú tudományos cserék előmozdítása és a kulturális kapcsolatok megerősítése, különösen egy EU-India Indiai Tanulmányi Központ létrehozásával; az eljövendő EU-India csúcstalálkozók időpontjával egyidejű kulturális hetek rendszeres megrendezésének komoly mérlegelése;
- 1.14 olyan stratégia kidolgozása, amely javítja Indiában az EU ismertségét és fordítva;
- 1.15 az Európai Parlament támogatása az Indiai Parlamenttel történő rendszeres kapcsolattartás és párbeszéd megerősítésére irányuló törekvéseiben, beleértve a rendszeres találkozók intézményessé tételét a Lok Sabha és az Európai Parlament küldöttségei között;
2. utasítja Elnökét, hogy továbbítsa ezt az ajánlást a Tanácsnak, és tájékoztatásul a Bizottságnak, valamint India kormányának és parlamentjének.

P6_TA(2004)0045

A fehéroroszországi népszavazás és választások eredménye

Az Európai Parlament állásfoglalása a 2004. október 17-i parlamenti választások és népszavazás utáni fehéroroszországi politikai helyzetről

Az Európai Parlament,

- tekintettel a fehéroroszországi helyzetről szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen 2004. szeptember 16-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel a Fehérorosz Köztársaságban 2004. október 17-én tartott népszavazásról szóló, a Velencei Bizottság 2004. október 8–9-i 60. plenáris ülésén elfogadott véleményre,
- különös tekintettel a fehéroroszországi helyzetről szóló 1996. október 24-i állásfoglalására ⁽²⁾, amelyben úgy határozott, hogy nem kerül sor további lépésekre az ezzel az országgal kötendő partnerségi és együttműködési megállapodás megerősítése irányában mindaddig, míg a fehéroroszországi hatóságok egyértelmű jelét nem adják azon szándékuknak, hogy teljes mértékben tiszteletben tartsák az alapvető demokratikus és emberi jogokat,
- különös tekintettel a 2001-es elnökválasztást megelőzően elfogadott, Fehéroroszországról szóló 2001. július 5-i állásfoglalására ⁽³⁾, valamint a parlamenti trojka (Az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet [EBESZ] Parlamenti Közgyűlése, az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése és az Európai Parlament) jelentéseire, amelyeket a 2000-ben tartott általános választás után (2001. január 30.) és a 2001-es elnökválasztás után (2001. október 4.) tettek közzé,
- különös tekintettel „az Európai Unió és Fehéroroszország közötti kapcsolatokról: a jövőbeli partnerség felé” című, 2003. február 11-i állásfoglalására ⁽⁴⁾,
- tekintettel a Fehéroroszországban 2004. október 17-én tartott parlamenti választásokra és alkotmányos népszavazásra,
- tekintettel a fehéroroszországi parlamenti választásokon jelen lévő nemzetközi választási megfigyelő küldöttség által tett előzetes megállapításokról és következtetésekről szóló nyilatkozatra,
- tekintettel az elnökség által az Európai Unió nevében, a Fehéroroszországban 2004. október 17-én tartott parlamenti választásokról és népszavazásról tett nyilatkozatra,
- tekintettel az ellenzéki politikusok ellen 2004. október 19-én Minszkben elkövetett támadásokról az EBESZ minszki hivatalának vezetője által tett nyilatkozatra,
- tekintettel a 2004-es „Belarus Democracy Act”-re, amelyet az Egyesült Államok elnöke 2004. október 20-án írt alá,
- tekintettel eljárési szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2004)0011.

⁽²⁾ HL C 347., 1996.11.18., 168. o.

⁽³⁾ HL C 65. E, 2002.3.14., 373. o.

⁽⁴⁾ HL C 43. E, 2004.2.19., 60. o.